

PHILIPS

BHP398



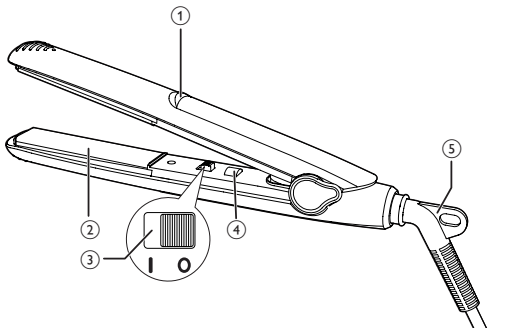
EN **User manual**

VI **Hướng dẫn sử dụng**



Specifications are subject to change without notice
© 2021 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140.035.4487.1 (25/08/2021)



English (HP8401)

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- **WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the main cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.

- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the main cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates has coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Straighten your hair

- 1 Connect the plug to a power supply socket.
- 2 Slide the on/off switch (③) to **I** to switch on the appliance.
 - ↳ The power-on indicator (④) lights up.
 - ↳ After 60 seconds, the appliance heats up.
- 3 Comb your hair and take a section that is not wider than 5cm for straightening.
- 4 Place the selected hair strand between the straightening plates (②) and press the handles firmly together.

Warning

- Hold the handle only behind the thumb rest rib (①).
- Do not touch the tips of the straightener as it is hot and may cause instant burns.
- Do not touch other parts until it was completely cool down.

5 Slide the straightener down the length of the hair in a single motion (max. 5 seconds) from root to end, without stopping to prevent overheating.

- To create flicks, slowly turn the straightener half-circle inwards (or outwards) when it reaches the hair ends.
- 6 To straighten the rest of your hair, repeat steps 3 to 5.

3 After use

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- 3 Clean the appliance and straightening plates by damp cloth.
- 4 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (⑤).

4 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Tiếng Việt (HP8401)

Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

1 Lưu ý quan trọng

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

- **CẢNH BÁO:** Không sử dụng thiết bị gần nơi có nước.
- Khi sử dụng thiết bị trong phòng tắm, hãy tháo phích cắm điện của máy ra khỏi ổ cắm ngay sau khi dùng xong vì việc để máy gần nước có thể gây nguy hiểm ngay cả khi đã tắt máy.
- **CẢNH BÁO:** Không sử dụng thiết bị này gần bồn tắm, vòi hoa sen, bồn rửa hay các bình hoặc đồ dùng có chứa nước khác.
- Luôn rút phích cắm điện của máy ra sau khi sử dụng.
- Nếu dây điện nguồn bị hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em

chơi đùa với thiết bị. Không để trẻ em thực hiện việc vệ sinh và bảo dưỡng thiết bị trừ khi chúng được giám sát.

- Trước khi cắm máy vào nguồn điện, bảo đảm điện áp ghi trên máy phù hợp với điện áp nguồn tại nơi sử dụng thiết bị.
- Không sử dụng máy cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài mục đích được mô tả trong hướng dẫn sử dụng này.
- Không sử dụng thiết bị này trên tóc giả.
- Khi thiết bị được cắm vào nguồn điện, không bao giờ để không máy ngoài tầm giám sát.
- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyến dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không được quấn dây điện nguồn quanh máy.
- Nên đợi cho đến khi thiết bị nguội hẳn rồi mới cắt.
- Cục kỳ cẩn trọng trong khi sử dụng vì thiết bị có thể rất nóng. Chỉ giữ máy bằng tay cầm do các bộ phận khác đều nóng và tránh tiếp xúc với da.
- Luôn đặt thiết bị với chân đế trên bề mặt bằng phẳng, chắc chắn và chịu được nhiệt. Tuyệt đối không để các thanh ép nhiệt nóng chạm vào bề mặt hoặc chạm vào các vật liệu dễ cháy khác.
- Tránh để dây điện tiếp xúc với các bộ phận nóng của thiết bị.
- Để thiết bị tránh xa các đồ vật và vật liệu dễ cháy trong khi bật.
- Không che thiết bị bằng bất cứ thứ gì (ví dụ như khăn tắm hoặc quần áo) khi nó còn đang nóng.
- Chỉ sử dụng máy này khi tóc khô.
- Không được vận hành thiết bị bằng tay ướt.
- Giữ các thanh ép nhiệt sạch sẽ, sạch bụi và không để các sản phẩm tạo kiểu tóc như mousse tóc, keo xịt tóc và gel tóc dính vào. Không sử dụng thiết bị cùng với các sản phẩm tạo kiểu tóc.
- Các thanh ép nhiệt đều có một lớp phủ bên ngoài. Lớp phủ này có thể mòn dần theo thời gian. Tuy nhiên, việc này sẽ không ảnh hưởng đến hiệu suất của thiết bị.
- Các thanh ép nhiệt có thể bị ố khi sử dụng thiết bị với tóc nhuộm.
- Luôn mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips để kiểm tra hoặc sửa chữa. Việc sửa chữa do người không có chuyên môn thực hiện có thể gây ra những tình huống cực kỳ nguy hiểm cho người sử dụng.
- Không kéo dây điện ra sau khi sử dụng. Luôn rút phích cắm thiết bị bằng cách nắm vào phích cắm.
- Để bảo vệ thêm, chúng tôi khuyến bạn nên lắp một thiết bị chống dòng điện dư (RCD) trong mạch điện cung cấp cho phòng tắm. RCD này phải có dòng điện hoạt động dư được định mức không lớn hơn 30mA. Hãy tham khảo ý kiến với thợ lắp đặt để được tư vấn.
- Nguy cơ gây cháy. Đặt thiết bị xa tầm với của trẻ em, đặc biệt là trong quá trình sử dụng và để nguội.

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Tải chế

- Không vứt bỏ sản phẩm cùng với rác thải sinh hoạt thông thường khi ngừng sử dụng nó, mà hãy đem sản phẩm đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.

- Làm theo các quy định tại quốc gia của bạn đối với việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử. Việc vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

2 Ép thẳng tóc

- 1 Cắm phích cắm vào ổ điện.
- 2 Trượt công tắc bật/tắt (③) lên **I** để bật thiết bị.
 - ↳ Đèn báo bật nguồn (④) bật sáng.
 - ↳ Sau 60 giây, máy sẽ nóng lên.
- 3 Chải tóc và lấy một phần tóc rộng khoảng 5cm để ép thẳng tóc.
- 4 Đặt lọn tóc vào giữa hai thanh ép nhiệt (②) và nhấn mạnh phần tay cầm vào nhau.

Cảnh báo

- Đặt ngón tay cái lên phía sau gờ (①) để giữ tay cầm.
- Không chạm vào các đầu của máy ép tóc vì máy đang nóng và có thể gây bỏng ngay lập tức.
- Không chạm vào các bộ phận khác cho đến khi máy nguội hẳn.

- 5 Kéo máy ép tóc xuôi dọc theo chiều dài của tóc (tối đa 5 giây) từ chân tóc đến ngọn tóc một cách dứt khoát, không ngừng lại để tránh làm cháy tóc.
- Để tạo kiểu tóc xoăn bằng bình, hãy từ từ xoay máy ép tóc nửa vòng tròn vào trong(hoặc hướng ra ngoài) khi máy chạm đến ngọn tóc.
- 6 Để ép thẳng toàn bộ tóc, hãy lặp lại các bước từ 3 đến 5.

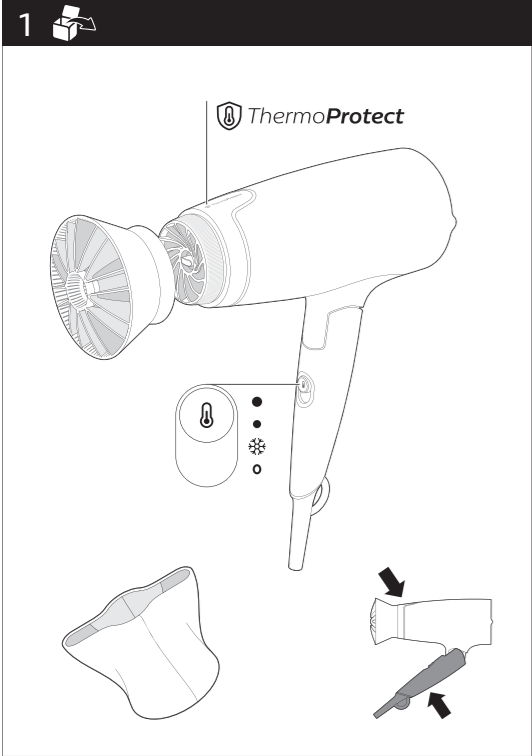
3 Sau khi sử dụng

- 1 Tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ điện.
- 2 Đặt thiết bị trên một bề mặt chịu nhiệt cho đến khi máy nguội xuống.
- 3 Dùng vải ẩm để lau chùi máy và thanh ép nhiệt.
- 4 Bảo quản thiết bị ở một nơi không có bụi, an toàn và khô ráo. Bạn cũng có thể treo máy lên bằng móc treo (⑤).

4 Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin, chẳng hạn như cách thay thế phụ kiện của máy hay gặp trục trặc gì, hãy truy cập trang web của Philips tại www.philips.com/support hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng Philips ở quốc gia bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành toàn cầu). Nếu tại quốc gia của bạn chưa có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương của bạn.





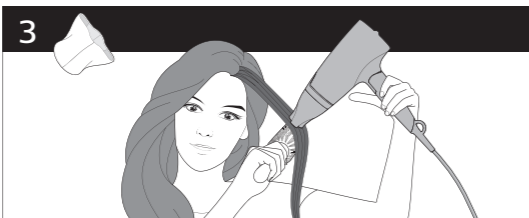
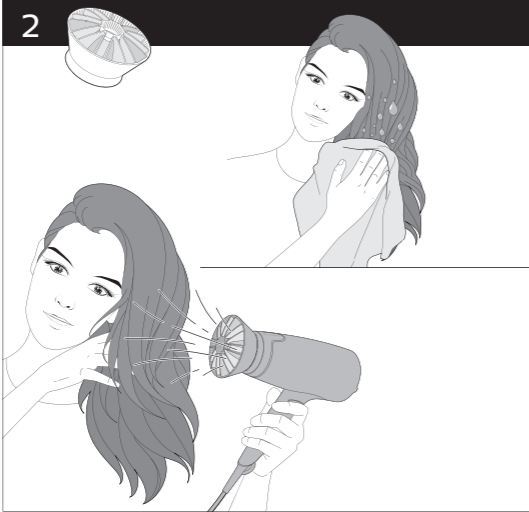
English (BHD308)

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

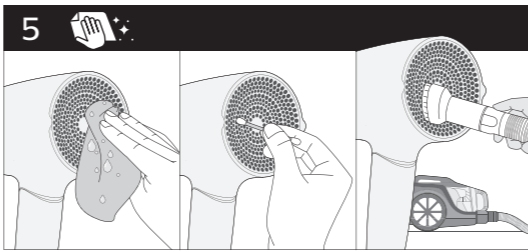
1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the main cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.



- Do not operate the appliance with wet hands.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Center in your country. The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Tiếng Việt (BHD308)

Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

1 Lưu ý quan trọng

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

- CẢNH BÁO: Không sử dụng thiết bị gần nơi có nước.
- Khi sử dụng thiết bị trong phòng tắm, hãy tháo phích cắm điện của máy ra khỏi ổ cắm ngay sau khi dùng xong vì việc để máy gần nước có thể gây nguy hiểm ngay cả khi đã tắt máy.
- CẢNH BÁO: Không sử dụng thiết bị này gần bồn tắm, vòi hoa sen, bồn rửa hay các bình hoặc đồ dùng có chứa nước khác.
- Luôn rút phích cắm điện của máy ra sau khi sử dụng.
- Thiết bị sẽ tự động tắt khi quá nóng. Tháo phích cắm điện của thiết bị ra và để máy nguội xuống trong vài phút. Trước khi bật lại máy, hãy kiểm tra lưới hút gió để đảm bảo thiết bị không bị tắc nghẽn bởi tóc, lông tơ, v.v...
- Nếu dây điện nguồn bị hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị. Không để trẻ em thực hiện việc vệ sinh và bảo dưỡng thiết bị trừ khi chúng được giám sát.
- Để bảo vệ thêm, chúng tôi khuyên bạn nên lắp một thiết bị chống dòng điện dư (RCD) trong mạch điện cung cấp cho phòng tắm. RCD này phải có dòng điện hoạt động dư được định mức không lớn hơn 30mA. Hãy tham khảo ý kiến với thợ lắp đặt để được tư vấn.
- Không cho các vật bằng kim loại vào các tấm lưới lọc khí để tránh bị điện giật.
- Không được bịt lưới thông khí của máy lại.
- Trước khi cắm máy vào nguồn điện, bảo đảm điện áp ghi trên máy phù hợp với điện áp nguồn tại nơi sử dụng thiết bị.
- Không sử dụng máy cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài mục đích được mô tả trong hướng dẫn sử dụng này.
- Không sử dụng thiết bị này trên tóc giả.
- Khi thiết bị được cắm vào nguồn điện, không bao giờ để không máy ngoài tầm giám sát.
- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyên dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không được quấn dây điện nguồn quanh máy.
- Nên đợi cho đến khi thiết bị nguội hẳn rồi mới cất.
- Không kéo dây điện ra sau khi sử dụng. Luôn rút phích cắm thiết bị bằng cách nắm vào phích cắm.
- Không được vận hành thiết bị bằng tay ướt.

- Luôn mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips để kiểm tra hoặc sửa chữa. Việc sửa chữa do người không có chuyên môn thực hiện có thể gây ra những tình huống cực kỳ nguy hiểm cho người sử dụng.

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Tái chế

- Không vứt bỏ sản phẩm cùng với rác thải sinh hoạt thông thường khi ngừng sử dụng nó, mà hãy đem sản phẩm đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.



- Làm theo các quy định tại quốc gia của bạn đối với việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử. Việc vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

2 Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin, chẳng hạn như cách thay thế phụ kiện của máy hay gặp trục trặc gì, hãy truy cập trang web của Philips tại www.philips.com/support hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng Philips ở quốc gia bạn. Số điện thoại của Trung tâm có ở tờ bảo hành toàn cầu. Nếu tại quốc gia của bạn chưa có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương của bạn.